

Japanese Studies Program @ York University
AS/JP1000 6.0 Lesson 15: Conversation

A. ぶんぼうぐ^や屋で

てんいん： いらっしゃいませ。

ダニー： すみません、ふうとうがほしいんですが。

てんいん： はい、こちらにございます。これはいかがですか。

ダニー： もうすこし^{ちい}小さいほうがいいんだけど。

てんいん： こちらのほうがすこし^{ちい}小さいんですが。

ダニー： じゃあ、それを^{くだ}下さい。それから、たんじょう^び日のカードはどこですか。

てんいん： あちらにございます。

B. 電気屋^{でんきや}で

てんいん： テレビをおさがしですか。

マイク： ええ、ふるいのがうつらなくなってね。

てんいん： ごよさんはどのぐらいですか。

マイク： ご ろくまん 五、六万だけど、なるべく 安いほうがいいね。

てんいん： これなんかどうでしょう。二十インチですが。

マイク： いくらですか。

てんいん： ごまんさんぜんえん 五万三千円です。

マイク： ごまんえん 五万円ちょうどにならない。

てんいん： すみませんが、もう 大分お安くなっておりますから、ちょっと。

マイク： じゃあ、けっこうです。外をさがすから。

てんいん： ちょっと 待って下さい。分かりました、三千円おひきします。

C. 中こ車屋で

セールスマン： どんな 車が いいでしょうか。

スーザン： なん 何でも いいんだけど、安くて がんじょう なのない。

セールスマン： ここのは みんな 二千六年がたの 日本車 ですが。

スーザン： この ^{なか}中で どれが一ばんいい ^{くるま}車。

セールスマン： ホンダが一ばん ^{にんき}人気がありますが、トヨタやニッサンよりすこし
^{たか}高いです。

スーザン： そのマツダは。

セールスマン： マツダは ^{ほか}外の ^{にほんしゃ}日本車ほど ^{たか}高くないんですが、ちょっと ^{ちい}小さいですよ。

スーザン： そう。アメリカの ^みも見せてね。

セールスマン： はい、こちらへどうぞ。

D. ことばについて

はる子： エイミー、^{にほんご}日本語と ^{ちゅうごくご}中国語とって(い)るんでしょう。

エイミー： それにフランス ^ご語もね。

はる子： ねえ、その ^{なか}中でどれが一ばんむずかしい。

エイミー： ^{にほんご}日本語が一ばんむずかしい(わ)。

はる子： ^{ちゅうごくご}中国語より ^{にほんご}日本語のほうがむずかしいの。

エイミー： ええ、^{ちゅうごくご}中国語は^{にほんご}日本語ほどむずかしくない(わ)。

はる子： ^{わたし}私には^ごフランス語が一ばんむずかしいでしょうね。

E. ^{だいがく}大学について

もりた： カナダには^{だいがく}大学がどのくらいありますか。

トイ： よく^わ分かりませんが、たぶん^{ごじゅう}五十くらいでしょう。

もりた： 一ばん^{おお}大きい^{だいがく}大学はどこですか。

トイ： トロント^{だいがく}大学かブリティッシュ・コロンビア^{だいがく}大学です。

もりた： ヨーク^{だいがく}大学は。

トイ： ヨーク^{だいがく}大学はトロント^{だいがく}大学ほど^{おお}大きくありませんが、カナダで

^{さん}三ばんめに^{おお}大きい^{だいがく}大学です。

もりた： ^{がくせい}学生は^{なんにん}何人くらいいるんですか。

トイ： ^{ごまんし}五万四、^{ごせんにん}五千人がいます。

F. 友だちについて

よう子： トム、じゅん^こ子はショー^ンとけっこんするのかしら/ かな。

トム： ショーンはいつもじゅん^こ子といっしょにいるからね。

よう子： ^{にほんじん}日本人がカナダ^{じん}人とけっこんしてどうかしら/ かな。

トム： さあ、どうかな。カナダと^{にほん}日本ではことばもぶんかも^{だいぶ}大分ちがうからね。

よう子： でも、^{わたし}私も^{にほんじん}日本人よりカナダ^{じん}人のほうがいいな。

トム： へえええ、どうして。

よう子： ^{にほんじん}日本人のわかい^{おとこ}男^{ひと}の人、たよりないんだものもん。

トム： そうかな。カナダ^{じん}人でも^{おな}同じだよ。

[ごい] Vocabulary

ぶんぼうぐ屋	[n.]	'stationery shop'
ぶんか	[n.]	'culture'
ちがう	[vi.]	'be different'
ちょうど	[n.]	'just, even'

中こ車屋	[n.]	'used car dealer'
大分	[ad.]	'considerably'
でも	[p.]	'even'
ファックス	[n.]	'fax'
ふうとう	[n.]	'envelope'
がんじょう(な)	[an.]	'sturdy'
〜がた	[n.]	'- model'
ひく	[vt.]	'discount, pull, reduce'
ほど	[p.]	'to the degree'
ほか	[n.]	'other'
ほしい	[a.]	'desirable, want'
一ばん	[n.]	'number one, best, first'
(と)一しょに	[ad.]	'together (with)'
いつも	[ad.]	'always'
カード	[n.]	'card'
〜かな	[sp.]	'I wonder' [male]
〜かしら	[sp.]	'I wonder' [female]
けっこんする	[vi.]	'get married'
ことば	[n.]	'language'
むずかしい	[a.]	'difficult'
なるべく	[ad.]	'as as possible'
人気	[n.]	'popularity' (ga aru/nai)
〜について	[adp.]	'concerning, regarding, about'
おなじ	[n.]	'same'
さがす	[vt.]	'look for'
三ばんめ	[n.]	'the third'
それに	[ad.]	'beside, in addition'
たぶん	[ad.]	'probably'
たんじょう日	[n.]	'birthday'
たよりない	[a.]	'unreliable'
とる	[vt.]	'take'
うち	[n.]	'inside, among'
うつる	[vi.]	'reflect, come on'
わかい	[a.]	'young'
より	[p.]	'than'
(ご)よさん	[n.]	'budget'